



## БЪЛГАРСКИ

Фенер

**ВАЖНО!** За свещници с диаметър 11.4 см. и височина 15 см. използвайте само 1 свещ с 1 фитил, с макс. диаметър 7 см. и макс. височина 10 см.

За свещници с диаметър 9 см. и височина 11 см. използвайте само 1 свещ с 1 фитил, с макс. диаметър 6 см. и макс. височина 8 см.

За свещници с диаметър 6.9 см. и височина 7 см. използвайте само 1 чаена свещ.

**ВАЖНО!** Фенерът може да се нагорещи. Поставете го върху огнеупорна, устойчива на висока температура повърхност, на безопасно разстояние от горими материали. Никога не оставяйте свещ без наблюдение. Не пускайте никакви предмети, включително кибритени клечки, върху свещта. Изгасяйте като загасите пламъка.

## 中文

烛灯

**重要提示！** 直径11.4cm、高15cm的蜡烛台仅可使用1根单芯蜡烛，且蜡烛最大直径7cm、最大高度10cm。

直径9cm、高11cm的蜡烛台仅可使用1根单芯蜡烛，且蜡烛最大直径6cm、最大高度8cm。

直径6.9cm、高7cm的蜡烛台仅可使用1根小圆蜡烛。

**重要事项！** 灯具会变热。将它放在远离易燃材料的防火、耐热材料上。禁止将点燃的蜡烛置于无人看管之下。不要将包括火柴在内的任何物品掉落在蜡烛上。以熄灭火焰的方式熄灭蜡烛。

## ไทย

|                     |
|---------------------|
| <b>ตะเกียงเทียน</b> |
| <span></span>       |
|                     |
|                     |
|                     |
|                     |
|                     |
|                     |
|                     |
|                     |
|                     |

**ข้อมูลสำคัญ**

ที่รองเทียนขนาดØ 11.4 ซม. สูง 15 ซม. ใช้สำหรับใส่เทียน 1 เล่ม ซึ่งมีใส่เทียน 1 อันเท่านั้น และขนาดØ ไม่เกิน 7 ซม. สูงไม่เกิน 10 ซม.

ที่รองเทียนขนาดØ 9 ซม. สูง 11 ซม. ใช้สำหรับใส่เทียน 1 เล่ม ซึ่งมีใส่เทียน 1 อันเท่านั้น และขนาดØ ไม่เกิน 6 ซม. สูงไม่เกิน 8 ซม.

ที่รองเทียนขนาดØ 6.9 ซม. สูง 7 ซม. ใช้สำหรับใส่เทียนที่ไลท์ 1 ชิ้นเท่านั้น

**สำคัญ**

โคมอาจร้อนขณะใช้ ให้วางโคมไว้นนวัสดุกันร้อนและทนไฟ และวางให้ห่างจากวัสดุที่ติดไฟได้ ห้ามจุดเทียนทิ้งไว้โดยไม่มีคนอยู่เด็ดขาด อย่าทิ้งไม้ขีดไฟ หรือสิ่งอื่นลงบนเปลวเทียน และดับเทียนให้สนิท

## HRVATSKI

Fenjer

**VAŽNO!**

Za držače za svijeće promjera 11,4 cm, visine 15 cm, koristiti samo jednu svijeću s jednom stijenjom i maks. promjerom 7 cm i maks. visinom 10 cm.

Za držače za svijeće promjera 9 cm, visine 11 cm, koristiti samo jednu svijeću s jednom stijenjom i maks. promjerom 6 cm i maks. visinom 8 cm.

Za držače za svijeće promjera 6,9 cm, visine 7 cm, koristiti samo jednu lučicu.

**VAŽNO!**

Fenjer se može užariti. Stavite ga na nezapaljivi materijal ili materijal otporan na toplinu i na sigurnu udaljenost od zapaljivih materijala. Nikad ne ostavljate goruću svijeću bez nadzora Uklonite ostatke stijenja, šibice itd. iz svijeće. Ugasite plamen zvoncem za gašenje svijeće.

## 日本語

|           |
|-----------|
| <b>繁中</b> |
| 燭台        |
|           |
|           |
|           |
|           |
|           |
|           |
|           |
|           |
|           |
|           |

|                                              |
|----------------------------------------------|
| <b>重要資訊！</b>                                 |
| 直徑11.4公分、高15公分燭台只能使用1個單芯蠟燭・其尺寸直徑7公分及高10公分以下・ |
| 直徑9公分、高11公分燭台只能使用1個單芯蠟燭・其尺寸直徑6公分及高8公分以下・     |
| 直徑6.9公分、高7公分燭台只能使用1個小蠟燭・                     |
|                                              |
|                                              |
|                                              |
|                                              |
|                                              |
|                                              |
|                                              |
|                                              |

|                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>重要訊息!</b>                                                                 |
| 由於燭台會變熱・請將燭台懸掛或放置於防火耐熱材質上・與可燃物質保持安全距離・離開時不可留下點燃中的蠟燭・不可將任何物品丟在蠟燭上・包括火柴・請弄熄燭火・ |
|                                                                              |
|                                                                              |
|                                                                              |
|                                                                              |
|                                                                              |
|                                                                              |
|                                                                              |
|                                                                              |
|                                                                              |
|                                                                              |

|                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------|
| <b>重要事項!</b>                                                                  |
| 灯具会变热。将它放在远离易燃材料的防火、耐热材料上。禁止将点燃的蜡烛置于无人看管之下。不要将包括火柴在内的任何物品掉落在蜡烛上。以熄灭火焰的方式熄灭蜡烛。 |
|                                                                               |
|                                                                               |
|                                                                               |
|                                                                               |
|                                                                               |
|                                                                               |
|                                                                               |
|                                                                               |
|                                                                               |
|                                                                               |

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Φανάρι

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**

Για κηροπήγια με διάμετρο 11,4 cm, ύψος 15 cm, χρησιμοποιήστε μόνο 1 κερι με 1 φτίλι και μέγιστη διάμετρο 7 cm και μέγιστο ύψος 10 cm.

Για κηροπήγια με διάμετρο 9 cm, ύψος 11 cm, χρησιμοποιήστε μόνο 1 κερι με 1 φτίλι και μέγιστη διάμετρο 6 cm και μέγιστο ύψος 8 cm.

Για κηροπήγια με διάμετρο 6,9 cm, ύψος 7 cm, χρησιμοποιήστε μόνο 1 κερι ρεσό.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**

Το φανaráκι μπορεί να ζεσταθεί πολύ. Τοποθετήστε το επάνω σε ένα πυρασφαλές υλικό που να αντέχει την θερμότητα και σε ασφαλή απόσταση από αναφλέξιμα υλικά. Μην αφήνετε ποτέ ένα αναμμένο κερι χωρίς παρακολούθηση. Μην πετάτε αντικείμενα, περιλαμβανομένων των σπέρτων, επάνω στο κερι ρεσό. Σβήστε το πνίγοντας την φλόγα.

## 한국어

|            |
|------------|
| <b>한국어</b> |
| 랜턴         |
|            |
|            |
|            |
|            |
|            |
|            |
|            |
|            |
|            |
|            |

**중요 정보**

지름 11.4cm, 높이 15cm인 양초홀더에는 심지가 하나이고 최대 지름 7cm, 최대 높이 10cm인 양초 1개만 놓고 사용하세요.

지름 9cm, 높이 11cm인 양초홀더에는 심지가 하나이고 최대 지름 6cm, 최대 높이 8cm인 양초 1개만 놓고 사용하세요.

지름 6.9cm, 높이 7cm인 양초홀더에는 미니양초 1개만 놓고 사용하세요.

**중요!**

랜턴은 사용 시 매우 뜨거워 집니다. 대화, 내열성 받침 위에 올려 놓고, 가연성 재질로부터 안전한 거리에 두세요. 불이 붙은 초를 방지하지 마세요. 초 위에 성냥을 비롯한 어떠한 물건도 떨어뜨리지 마세요. 불꽃은 덮어서 꺼 주세요.

## РУССКИЙ

Фонарь

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**

Для подсвечников диаметром 11,4 см и высотой 15 см используйте только одну свечу диаметром макс. 7 см и высотой макс. 10 см с одним фитилем.

Для подсвечников диаметром 9 см и высотой 11 см используйте только одну свечу диаметром макс. 6 см и высотой макс. 8 см с одним фитилем.

Для подсвечников диаметром 6,9 см и высотой 7 см используйте только одну греющую свечу.

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**

Фонарь может нагреться. Устанавливайте его на огнестойкий материал, вдали от воспламеняемых материалов. Не оставляйте зажженную свечу без присмотра. Не бросайте на свечу какие-либо предметы, например, спички. Чтобы потушить свечу, задуйте ее.

## 日本語

|            |
|------------|
| <b>日本語</b> |
| ランタン       |
|            |
|            |
|            |
|            |
|            |
|            |
|            |
|            |
|            |
|            |

**重要!**

直径11.4cm、高さ15cmのキャンドルホルダー：直径7cm以下、高さ10cm以下のキャンドル（芯1本）を1つだけ使用してください。

直径9cm、高さ11cmのキャンドルホルダー：直径6cm以下、高さ8cm以下のキャンドル（芯1本）を1つだけ使用してください。

直径6.9cm、高さ7cmのキャンドルホルダー：テールライトを1つだけ使用してください。

**重要!**

ランタンは熱くなります。耐火・耐熱性素材の上に置いてください。燃えやすいものを近くに置かないでください。火を灯している間はそばを離れないでください。マッチの燃え殻などをキャンドルの上に落とさないでください。火を消すときはキャンドル火消しなどを使い、安全な方法で消してください。

## SRPSKI

Fenjer

**VAŽNO!**

Za držače sveće preč. 11,4 cm, vis. 15 cm, upotrebljavaj samo po 1 sveću s 1 fitiljem, maks. preč. 7 cm i maks. vis. 10 cm.

Za držače sveće preč. 9 cm, vis. 11 cm, upotrebljavaj samo po 1 sveću s 1 fitiljem, maks. preč. 6 cm i maks. vis. 8 cm.

Za držače sveće preč. 6,9 cm, vis. 7 cm, upotrebljavaj samo po 1 čajnu svećicu.

**VAŽNO!**

Fenjer se može užariti. Drži ga na podlozi otpornoj na vatra i toplotu, na bezbednoj udaljenosti od zapaljivih materijala. Nikada ne ostavljaj upaljenu sveću bez nadzora.

Ne spuštaj na sveću nikakve predmete, uključujući šibice. Ugasi je kapicom za gašenje sveće.

## BAHASA INDONESIA

|                |
|----------------|
| <b>Lentera</b> |
| <span></span>  |
|                |
|                |
|                |
|                |
|                |
|                |
|                |
|                |
|                |
|                |

**PENTING!**

Untuk tempat lilin diameter 11.4 cm, tinggi 15 cm, hanya menggunakan 1 lilin dengan 1 sumbu dan diameter maks. 7 cm dan tinggi maks. 10 cm.

Untuk tempat lilin diameter 9 cm, tinggi 11 cm, hanya menggunakan 1 lilin dengan 1 sumbu diameter maks. 6 cm dan tinggi maks. 8 cm.

Untuk tempat lilin diameter 6.9 cm, tinggi 7 cm, hanya menggunakan 1 tealight.

**PENTING!**

Lentera dapat menjadi panas. Tempatkan pada bahan tahan api, tahan panas, pada jarak aman jauh dari bahan mudah terbakar. Jangan pernah meninggalkan lilin menyala tanpa pengawasan. Jangan menjatuhkan benda apapun pada lilin, termasuk korek api. Padamkan dengan meniup sumbu api.

## SLOVENŠČINA

Laterna

**POMEMBNO!**

V svečnikih premera 11,4 cm in višine 15 cm naenkrat uporabljaj le po 1 svečo z enim stenjem, premera največ 7 cm in višine največ 10 cm.

V svečnikih premera 9 cm in višine 11 cm naenkrat uporabljaj le po 1 svečo z enim stenjem, premera največ 6 cm in višine največ 8 cm.

V svečnikih premera 6,9 cm in višine 7 cm naenkrat uporabljaj le po 1 čajno svečko.

**POMEMBNO!**

Laterna se lahko segreje. Obesite ali postavite jo na ognjevarno in na vročino odporno podlago, kjer bo na varni oddaljenosti od vnetljivih materialov. Na svečo ne mečite predmetov, kot so vžigalice ipd. Svečo ugasnete tako, da zadušite plamen.

## BAHASA MALAYSIA

|                |
|----------------|
| <b>Lantera</b> |
| <span></span>  |
|                |
|                |
|                |
|                |
|                |
|                |
|                |
|                |
|                |
|                |

**PENTING!**

Untuk pemegang lilin diameter 11.4 cm, ketinggian 15 cm, hanya gunakan 1 lilin dengan 1 sumbu dan maks diameter 7 cm dan maks ketinggian 10 cm.

Untuk pemegang lilin diameter 9 cm, ketinggian 11 cm, hanya gunakan 1 lilin dengan 1 sumbu dan maks diameter 6 cm dan maks ketinggian 8 cm.

Untuk pemegang lilin diameter 6.9 cm, ketinggian 7 cm, hanya gunakan 1 lilin kecil.

**PENTING!**

Lantera boleh menjadi panas. Letakkannya pada bahan kalis api, tahan haba, dan jauhkan daripada bahan mudah terbakar. Jangan biarkan lilin menyala tanpa seliaan. Jangan jatuhkan sebarang objek, termasuk mancis pada lilin. Padamkan lilin dengan memadamkan api pada sumbu.

## TÜRKÇE

Fener

**ÖNEMLİ!**

Çapı 11.4 cm, yüksekliği 15 cm olan mumluklar için maks. 7 cm çapında ve maks. 10 cm yüksekliğinde olan yalnızca 1 adet 1 fitilli mum kullanınız.

Çapı 9 cm, yüksekliği 11 cm olan mumluklar için maks. 6 cm çapında ve maks. 8 cm yüksekliğinde olan yalnızca 1 adet 1 fitilli mum kullanınız.

Çapı 6.9 cm, yüksekliği 7 cm olan mumluklar için yalnızca 1 adet tealight mum kullanınız.

**ÖNEMLİ!**

Fener ısınabilir. Yanmaz, ısıya dayanıklı bir materyalin üzerine yanıcı materyallerden güvenli bir uzaklıkta yerleştirin. Yanar haldeki bir mumu gözetimsiz bırakmayın. Kibrit gibi herhangi bir nesneyi mumun üzerine düşürmeyin. Alevi enfiye ile söndürün.

## عربي

|             |
|-------------|
| <b>عربي</b> |
| مشكاة       |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |
|             |

|                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>هام!</b>                                                                                                              |
| لحاملي الشموع قطرھا 11,4 سم، وارتفاع 15 سم، استخدمي فقط شمعة واحدة بفتيل واحد وقطر بحد أقصى 7 سم وارتفاع بحد أقصى 10 سم. |
| لحاملي الشموع قطرھا 9 سم، وارتفاع 11 سم، استخدمي فقط شمعة واحدة بفتيل واحد وقطر بحد أقصى 6 سم وارتفاع بحد أقصى 8 سم.     |
| لحاملي الشموع قطرھا 6,9 سم، وارتفاع 7 سم، استخدمي فقط شمعة صغيرة واحدة.                                                  |
|                                                                                                                          |
|                                                                                                                          |
|                                                                                                                          |
|                                                                                                                          |
|                                                                                                                          |
|                                                                                                                          |
|                                                                                                                          |
|                                                                                                                          |

|                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>هام:</b>                                                                                                                                                                                                            |
| يمكن للمبة أن تصبح ساخنة, ضعها في مكان ضد الحريق ومقاوم للحرارة وعلى بعد مسافة كافية من المواد القابلة للاحتراق. لا تترك أي شمعة مشتعلة بجوارها. لا تلقي بأي جسم على الشمعة بما فيه الكبريت. للإطفاء, قم بتبديد اللهب. |
|                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                        |